ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ — СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/9501
S/11238
20 March 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Двадцать восьмая сессия
Пункт 22 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Двадцать девятый год

Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 20 марта 1974 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моим письмам, которые были распространены под условными обозначениями A/9272-S/11067, A/9301-S/11094, A/9327-S/11119, A/9343-S/11132, A/9491-S/11219 и A/9498-S/11234 соответственно от 1, 9, 19 и 26 ноября 1973 года, 13 февраля и 14 марта 1974 года и которые касались нарушений прекращения огня Израилем, и ссылаясь на письмо, которое было направлено Вам Постоянным представителем Израиля 19 марта (A/9500-S/11236), имею честь довести до вашего сведения следующее:

1. С тех пор, как Совет Безопасности принял резолюции 338 (1973) и 339 (1973) от 22 и 23 октября 1973 года относительно прекращения огня, которые требуют немедленного прекращения всех военных действий и возвращения войск обеих сторон на те позиции, которые они занимали в момент, когда прекращение огня вступило в силу, не проходит ни дня без того, чтобы Израиль постоянно и грубо не нарушал прекращение огня. Эти нарушения были подтверждены наблюдателями Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП). В донесениях ОНВУП, распространяемых регулярно Секретариатом Организации Объединенных Наций, указывается время и приблизительные координаты этих нарушений, в отношении которых главному штабу наблюдателей Организации Объединенных Наций были представлены подробные жалобы.

2. Я не хотел бы приводить здесь достаточно длинный список нарушений со стороны Израиля и поэтому ограничусь кратким изложением последних нарушений. 17 марта Израиль шесть раз первым открывал огонь из танковых и артиллерийских орудий по линиям обороны сирийских войск с различных позиций, расположенных на линии прекращения огня.

3. 19 марта в 7.30 утра израильская артиллерия вновь обстреляла большое селение Дюрбол, расположенное за линией обороны сирийских войск. Ни в самом селении, ни в его окрестностях не имеется ни военных, ни оборонных центров или объектов. В результате этого обстрела имеются жертвы среди мирного населения и несколько человек ранены. Разрушено много домов. Нанесен ущерб наблюдательному посту Организации Объединенных Наций, два наблюдателя ОНВУП ранены, а именно: капитан финских войск Арто Койвула и капитан датских войск Фламинг Нильсон. Кроме того, ранен сирийский офицер связи.

4. Преступные акты Израиля, направленные против постов и персонала ОНВУП, не прекращаются. 15 февраля 1974 года израильские войска открыли со своих позиций огонь по сирийским оборонительным позициям, воспользовавшись присутствием неподалеку от сирийских позиций автомашин и членов семей персонала Организации Объединенных Наций, которые направлялись из Кунейтры в Дамаск. Несмотря на требование наблюдателей Организации Объединенных Наций прекратить огонь, который велся со стороны израильских позиций, израильские войска продолжали огонь, игнорируя это требование. Сирийские войска со своей стороны прекратили вести ответный огонь, с тем чтобы спасти жизнь членов семей персонала Организации Объединенных Наций. Таким образом, возобновление огня израильскими войсками поставило под угрозу жизнь женщин и детей персонала Организации Объединенных Наций.

5. Другие подобные преступные акты, направленные против офицеров Организации Объединенных Наций при исполнении ими своих служебных обязанностей, имели место уже после того, как резолюции о прекращении огня вступили в силу. Некоторые из этих актов были указаны в моем письме от 26 ноября 1973 года, распространенном под условным обозначением A/9343-S/11132.

6. Разумеется, что при обстреле Израилем селения Дюрбол ему было хорошо известно расположение этого селения и координаты поста наблюдения, кроме того, ему было также известно об отсутствии там каких-либо военных объектов или позиций, из него следует, что обстрел был преднамеренным и заранее подготовленным. Этот обстрел представляет собой также вопиющее нарушение резолюций 338 (1973) и 339 (1973) Совета Безопасности. Кроме того, Израиль своими явно оскорбительными действиями цинично глумится над иммунитетом наблюдателей Организации Объединенных Наций, игнорируя международные положения, касающиеся персонала этой Организации.

7. Установлено, что Израиль осуществляет политику запугивания силой оружия, с тем чтобы заставить правительство Сирии согласиться с его точкой зрения на разъединение вооруженных сил на Голанских высотах - оккупированной сирийской территории - в целях осуществления первого этапа окончательного закрепления аннексии Голана Израилем.

8. Израиль всегда настаивал на принципе безопасных географических границ, чтобы оправдать аннексию Голанских высот - оккупированной сирийской территории. Однако мировое общественное мнение отвергло этот принцип в соответствии с нормами справедливости и международного права. Израиль подтверждал и постоянно высказывал свое желание аннексировать Голан, сопровождая его угрожающей политикой ежедневного противоборства, надеясь, что с помощью этого ему удастся, с одной стороны, заставить правительство Сирии принять согласиться с его идеями, и, с другой стороны, убедить другие правительства.

9. Об этой политике свидетельствуют многочисленные заявления израильских руководителей. С последними документами, провозглашающими эту агрессивную, колониальную и экспансионистскую политику Израиля, можно ознакомиться в направленных Вам письмах, распространенных в документах под условными обозначениями A/9367-S/11138, A/9468-S/11160 и A/9493-S/11220, соответственно, от 30 ноября 1973 года, от 18 декабря 1973 года и от 14 февраля 1974 года.

10. Эти свидетельства недавнего времени, дополняющие многочисленные предшествующие свидетельства, решительно и недвусмысленно подтверждают, что политика агрессии и аннексии, проводимая Израилем, противоречит целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, принципам и нормам международного права, касающимся оккупации, принципам суверенитета и территориальной целостности, а также соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

11. Учитывая провокационную политику Израиля, Сирия не может оставаться пассивной перед агрессией Израиля и его неоднократными утверждениями об аннексии Голана - оккупированной сирийской территории. Аналогичным образом, ежедневные нарушения Израилем прекращения огня не могут обмануть мировую общественность, которая обнаружила обман и фальсификацию, скрытые в его пропаганде, и которой, таким образом, ясны его экспансионисткие намерения.

12. Правительство моей страны пользуется этой возможностью, чтобы обратить внимание Совета Безопасности и государств-членов Организации Объединенных Наций на серьезность положения, единственной и непосредственной причиной которого является агрессивная и экспансионистская политика Израиля, нарушающая основные принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также мир и безопасность в этом районе и во всем мире.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Хэйсам КЕЛАНИ
Посол,
Постоянный представитель Сирийской
Арабской Республики при Организации
Объединенных Наций